



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

**ANNEXE AU
COMPTE RENDU INTEGRAL**

**BIJLAGE BIJ HET
INTEGRAAL VERSLAG**

SÉANCE PLÉNIÈRE

PLENUMVERGADERING

mercredi

woensdag

12-02-2014

12-02-2014

Après-midi

Namiddag

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
Ecolo-Groen!	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen!
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
sp.a	socialistische partij anders
VB	Vlaams Belang
cdH	centre démocrate Humaniste
LDD	Lijst Dedecker
PP	Parti Populaire

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 53 0000/000	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000	Parlementair stuk van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants Commandes : Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.laChambre.be e-mail : publications@laChambre.be	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers Bestellingen : Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.deKamer.be e-mail : publicaties@deKamer.be
---	--

SOMMAIRE DE L'ANNEXE

CHAMBRE	4
Commissions	4
Rapports	4
SENAT	5
Projets transmis	5
Projets transmis en vue de la sanction royale	5
Projets adoptés	6
COUR CONSTITUTIONNELLE	6
Recours en annulation	6
Question préjudicielle	6
Conclusions des juges-rapporteurs	6
GOUVERNEMENT	7
Projets de loi	7
Communications	8
Budget - Redistribution d'allocations de base	8
RAPPORTS DEPOSES EN VERTU DE DISPOSITIONS LEGALES	9
Suivi législatif	9
DIVERS	9
Assemblée parlementaire de la Francophonie	9
Observations sur un projet de loi	9

INHOUD VAN DE BIJLAGE

KAMER	4
Commissies	4
Verslagen	4
SENAAT	5
Overgezonden ontwerpen	5
Ter bekrachtiging overgezonden ontwerpen	5
Aangenomen ontwerpen	6
GRONDWETTELIJK HOF	6
Beroep tot vernietiging	6
Prejudiciële vraag	6
Conclusies van de rechters-verslaggevers	6
REGERING	7
Wetsontwerpen	7
Mededelingen	8
Begroting - Herverdeling van basisallocaties	8
VERSLAGEN INGEDIEND KRACHTENS WETSBEPALINGEN	9
Wetsevaluatie	9
VARIA	9
"Assemblée parlementaire de la Francophonie"	9
Opmerkingen bij een wetsontwerp	9

COMMUNICATIONS A LA**SEANCE PLENIERE**

mercredi 12 FEVRIER 2014

CHAMBRE**Commissions****Rapports**

Les rapports suivants ont été déposés :
au nom de la commission spéciale chargée d'examiner les conditions de sécurité du rail en Belgique à la suite du dramatique accident survenu à Buizingen, par M. Ronny Balcaen, Mmes Valérie De Bue et Linda Musin et M. Jef Van den Bergh, sur l'audition de Mme Leslie Mathues, enquêtrice principale auprès de l'Organisation d'enquête sur les Accidents et Incidents Ferroviaire, sur les accidents de Godinne et de Tintigny : n° 444/19.

au nom de la commission de la Justice,
- par Mme Sarah Smeyers, sur :
. la proposition de loi de loi (M. Renaat Landuyt et Mme Maya Detiège) complétant, en ce qui concerne les mineurs, la loi du 28 mai 2002 relative à l'euthanasie : n° 496/2.
. la proposition de loi (Mme Carina Van Cauter et M. Patrick Dewael) modifiant, en ce qui concerne les mineurs, la loi du 28 mai 2002 relative à l'euthanasie : n° 2633/2.
. le projet de loi modifiant la loi du 28 mai 2002 relative à l'euthanasie en vue de l'étendre aux mineurs : n° 3245/4.

- par M. Christian Brotcorne, sur la proposition de loi (MM. Patrick Dewael et Daniel Bacquelaïne, Mmes Catherine Fonck, Manuella Senecaut et Karin Temmerman et MM. Raf Terwingen et Stefaan Van Hecke) visant à corriger plusieurs lois réglant une matière visée à l'article 78 de la Constitution : n° 3098/5.

au nom de la commission des Relations extérieures, par Mme Christiane Vienne, sur la proposition de résolution (Mme Karine Lalieux et consorts) relative au droit universel à l'eau : n° 2642/8.

au nom de la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique, par M. Jan Van Esbroeck, sur la proposition de résolution (Mme Nahima Lanjri) relative aux

MEDEDELINGEN AAN DE**PLENUMVERGADERING**

woensdag 12 FEBRUARI 2014

KAMER**Commissies****Verslagen**

Volgende verslagen werden ingediend :
namens de bijzondere commissie belast met het onderzoek naar de veiligheid van het spoorwegennet in België naar aanleiding van het dramatische treinongeval in Buizingen, door de heer Ronny Balcaen en de dames Valérie De Bue en Linda Musin en de heer Jef Van den Bergh, over de hoorzitting met mevrouw Leslie Mathues, hoofdonderzoekster bij het Onderzoeksorgaan voor Ongevallen en Incidenten op het Spoor, over de ongevallen in Godinne en Tintigny : nr. 444/19.

namens de commissie voor de Justitie,
- door mevrouw Sarah Smeyers, over :
. het wetsvoorstel (de heer Renaat Landuyt en mevrouw Maya Detiège) tot aanvulling van de wet van 28 mei 2002 betreffende de euthanasie wat minderjarigen betreft : nr. 496/2.
. het wetsvoorstel (mevrouw Carina Van Cauter en de heer Patrick Dewael) tot wijziging van de wet van 28 mei 2002 betreffende de euthanasie, inzake euthanasie bij minderjarigen : nr. 2633/2.
. het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 28 mei 2002 betreffende de euthanasie teneinde euthanasie voor minderjarigen mogelijk te maken : nr. 3245/4.

- door de heer Christian Brotcorne, over het wetsvoorstel (de heren Patrick Dewael en Daniel Bacquelaïne, de dames Catherine Fonck, Manuella Senecaut en Karin Temmerman en de heren Raf Terwingen en Stefaan Van Hecke) ter verbetering van verschillende wetten die een aangelegenheid regelen als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet : nr. 3098/5.

namens de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, door mevrouw Christiane Vienne, over het voorstel van resolutie (mevrouw Karine Lalieux c.s.) over het universele recht op water : nr. 2642/8.

namens de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt, door de heer Jan Van Esbroeck, over het voorstel van resolutie (mevrouw Nahima Lanjri)

différentes initiatives d'accueil pour les demandeurs d'asile : n° 3046/4.

au nom de la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société, par Mme Valérie Warzée-Caverenne, sur :

- le projet de loi modifiant la loi du 19 décembre 1950 créant l'Ordre des Médecins vétérinaires : n° 3266/3.

- le projet de loi modifiant la loi du 28 août 1991 sur l'exercice de la médecine vétérinaire : n° 3267/2.

over de verschillende opvanginitiatieven voor asielzoekers : nr. 3046/4.

namens de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing, door mevrouw Valérie Warzée-Caverenne, over :

- het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 19 december 1950 tot instelling van de Orde der Dierenartsen : nr. 3266/3.

- het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 28 augustus 1991 op de uitoefening van de diergeneeskunde : nr. 3267/2.

SENAT

Projets transmis

Par messages du 6 février 2014, le Sénat transmet tels qu'il les a adoptés en séance de cette date, les projets de loi suivants :

- le projet de loi spéciale portant modification de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, n° 3346/1

Renvoi à la commission de Révision de la Constitution et de la Réforme des Institutions

- le projet de loi portant assentiment à l'Accord de coopération du 13 décembre 2013 entre l'Etat fédéral, les communautés, les régions et les commissions communautaires relatif à la mise en oeuvre de l'article 3, § 1^{er}, du Traité sur la stabilité, la coordination et la gouvernance au sein de l'Union économique et monétaire, n° 3347/1

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

Projets transmis en vue de la sanction royale

Par messages du 6 février 2014, le Sénat transmet, en vue de la sanction royale,

- le projet de loi relatif à la gestion de l'information policière et modifiant la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police, loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel et le Code d'instruction criminelle (n° 3105/8), le Sénat ne l'ayant pas amendé;

- le projet de loi complétant la loi du 21 décembre 1994 portant des dispositions sociales et diverses par une série d'indicateurs complémentaires en vue de mesurer la qualité de vie, le développement humain, le progrès social et la durabilité de notre économie (n° 3234/5), le Sénat s'étant rallier au projet.

Pour information

SENAAT

Overgezonden ontwerpen

Bij brieven van 6 februari 2014 zendt de Senaat de volgende wetsontwerpen over, zoals hij ze in vergadering van die datum heeft aangenomen :

- het ontwerp van bijzondere wet tot wijziging van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, nr. 3346/1

Verzonden naar de commissie voor de Herziening van de Grondwet en de Hervorming van de Instellingen

- het wetsontwerp houdende instemming met het Samenwerkingsakkoord van 13 december 2013 tussen de federale overheid, de gemeenschappen, de gewesten en de gemeenschapscommissies betreffende de uitvoering van artikel 3, § 1, van het Verdrag inzake stabiliteit, coördinatie en bestuur in de Economische en Monetaire Unie, nr. 3347/1

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

Ter bekrachtiging overgezonden ontwerpen

Bij brieven van 6 februari 2014 zendt de Senaat over, met het oog op de koninklijke bekrachtiging,

- het niet geamendeerd wetsontwerp betreffende het politionele informatiebeheer en tot wijziging van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt, de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens en het Wetboek van strafvordering (nr. 3105/8);

- het wetsontwerp tot aanvulling van de wet van 21 december 1994 houdende sociale en diverse bepalingen met een set aanvullende indicatoren voor het meten van levenskwaliteit, menselijke ontwikkeling, de sociale vooruitgang en de duurzaamheid van onze economie (nr. 3234/5); de Senaat besloot met het ontwerp in te stemmen.

Ter kennisgeving

Projets adoptés

Aangenomen ontwerpen

Par messages du 6 février 2014, le Sénat fait connaître qu'il a adopté en séance de cette date, les projets de loi suivants :

- le projet de loi relatif à l'introduction d'une gestion autonome pour l'organisation judiciaire (n° 3068/6);
- le projet de loi portant modification de l'article 25octies/2 de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994 (n° 3261/4).

Pour information

Bij brieven van 6 februari 2014 meldt de Senaat dat hij in vergadering van die datum, de volgende wetsontwerpen heeft aangenomen :

- het wetsontwerp betreffende de invoering van een verzelfstandig beheer voor de rechterlijke organisatie (nr. 3068/6);
- het wetsontwerp houdende wijziging van artikel 25octies/2 van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994 (nr. 3261/4).

Ter kennisgeving

COUR CONSTITUTIONNELLE

GRONDWETTELIJK HOF

Recours en annulation

Beroep tot vernietiging

En application de l'article 76 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

- le recours en annulation de l'article 4.8.13 du Code flamand de l'aménagement du territoire, tel qu'il a été remplacé par l'article 30 du décret flamand du 5 juillet 2013 contenant diverses mesures d'accompagnement de l'ajustement du budget 2013, introduit par Eric Neyrinck et autres. (n° du rôle : 5821)

Pour information

Met toepassing van artikel 76 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

- het beroep tot vernietiging van artikel 4.8.13 van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening, zoals vervangen door artikel 30 van het Vlaamse decreet van 5 juli 2013 houdende bepalingen tot begeleiding van de aanpassing van de begroting 2013, ingesteld door Eric Neyrinck en anderen. (rolnummer : 5821)

Ter kennisgeving

Question préjudicielle

Prejudiciële vraag

En application de l'article 77 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

- la question préjudicielle concernant les articles 100 et 101 de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, posée par le tribunal du travail d'Audenaarde. (n° du rôle : 5816)

Pour information

Met toepassing van artikel 77 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

- de prejudiciële vraag betreffende de artikelen 100 en 101 van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, gesteld door de arbeidsrechtbank te Oudenaarde. (rolnummer : 5816)

Ter kennisgeving

Conclusions des juges-rapporteurs

Conclusies van de rechters-verslaggevers

En application de l'article 72, alinéa 2, de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

- les conclusions des juges-rapporteurs relatives à la question préjudicielle concernant l'article 444 du Code des impôts sur les revenus 1992, posée par le tribunal de première instance de Liège.

(n° du rôle : 5807)

Met toepassing van artikel 72, tweede lid, van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

- de conclusies van de rechters-verslaggevers over de prejudiciële vraag betreffende artikel 444 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, gesteld door de rechtbank van eerste aanleg te Luik.

(rolnummer : 5807)

Pour information

Ter kennisgeving

GOUVERNEMENT

REGERING

Projets de loi

Wetsontwerpen

Le gouvernement a déposé les projets de loi suivants :

De regering heeft volgende wetsontwerpen ingediend :

- le projet de loi portant des dispositions diverses en matière de santé (n° 3349/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution)

L'urgence a été demandée par le gouvernement conformément à l'article 80 de la Constitution.

- het wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake gezondheid (nr. 3349/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet)

De spoedbehandeling werd door de regering gevraagd met toepassing van artikel 80 van de Grondwet.

En application de l'article 74, 4, d, du Règlement, ce projet de loi a été renvoyé avec voix délibérative aux commissions compétentes suivantes :

Met toepassing van artikel 74, 4, d, van het Reglement werd dit wetsontwerp met stemrecht naar de volgende bevoegde commissies verzonden :

- commission des Affaires sociales :

- commissie voor de Sociale Zaken :

Art. 1 et 2, 5, 16, 57, 67 à 80

Art. 1 en 2, 5, 16, 57, 67 tot 80

- commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société :

- commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing :

Art. 3 et 4, 6 à 15, 17 à 56, 58 à 66, 81 à 183

Art. 3 en 4, 6 tot 15, 17 tot 56, 58 tot 66, 81 tot 183

- le projet de loi modifiant la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques en ce qui concerne le comité consultatif pour les voyageurs ferroviaires (n° 3351/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution)

Renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

- het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven wat betreft het raadgevend comité van de treinreizigers (nr. 3351/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet)

Verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven

- le projet de loi fixant certains aspects de l'aménagement du temps de travail des membres professionnels opérationnels des zones de secours (n° 3353/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution)

- het wetsontwerp tot vaststelling van bepaalde aspecten van de organisatie van de arbeidstijd van de operationele beroepsleden van de hulpverleningszones (nr. 3353/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet)

L'urgence a été demandée par le gouvernement conformément à l'article 80 de la Constitution.

De spoedbehandeling werd door de regering gevraagd met toepassing van artikel 80 van de Grondwet.

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

- le projet de loi visant à adapter les réductions des cotisations patronales pour la sécurité sociale à la suite de la sixième réforme de l'Etat (n° 3354/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution)

- het wetsontwerp houdende aanpassingen van de vermindering van de werkgeversbijdragen voor de sociale zekerheid ten gevolge van de zesde staatshervorming (nr. 3354/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet)

L'urgence a été demandée par le gouvernement conformément à l'article 80 de la Constitution.

De spoedbehandeling werd door de regering gevraagd met toepassing van artikel 80 van de Grondwet.

*Renvoi à la commission des Affaires sociales**Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken*

- le projet de loi modifiant la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité (n° 3357/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution)

L'urgence a été demandée par le gouvernement conformément à l'article 80 de la Constitution.

- het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt (nr. 3357/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet)

De spoedbehandeling werd door de regering gevraagd met toepassing van artikel 80 van de Grondwet.

Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

Communications

Mededelingen

~ Par lettre du 3 février 2014, le ministre des Finances, chargé de la Fonction publique transmet une copie d'une lettre adressée à la CREG concernant le remboursement aux fournisseurs d'électricité de la dégressivité appliquée sur la surcharge offshore.

Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

~ Bij brief van 3 februari 2014 zendt de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken kopie van een brief gericht aan de CREG over de terugbetaling aan de elektriciteitsleveranciers van de degressiviteitsbijdrage toegepast op de offshorebijdrage.

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

~ Par lettre du 5 février 2014, la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique transmet le "Plan belge pour les maladies rares".

Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

~ Bij brief van 5 februari 2014 zendt de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid het "Belgisch plan voor zeldzame ziekten".

Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

Budget - Redistribution d'allocations de base

Begroting - Herverdeling van basisallocaties

En exécution de l'article 52 de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, le ministre du Budget et de la Simplification administrative transmet :

- Par lettre du 3 février 2014, deux bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Emploi, Travail et Concertation sociale pour l'année budgétaire 2013.

- Par lettre du 4 février 2014, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant le ministère de la Défense nationale pour l'année budgétaire 2013.

- Par lettre du 4 février 2014, deux bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPP Intégration sociale, Lutte contre la pauvreté et Économie sociale pour l'année budgétaire 2013.

In uitvoering van artikel 52 van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, zendt de minister van Begroting en Administratieve Vereenvoudiging :

- Bij brief van 3 februari 2014, twee lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2013 betreffende de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg.

- Bij brief van 4 februari 2014, een lijst met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2013 betreffende het ministerie van Landsverdediging.

- Bij brief van 4 februari 2014, twee lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2013 betreffende de POD Maatschappelijke Integratie, Armoedebestrijding en Sociale Economie.

- Par lettre du 5 février 2014, deux bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Finances pour l'année budgétaire 2013.

- Par lettre du 7 février 2014, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant la Police fédérale pour l'année budgétaire 2013.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

- Bij brief van 5 februari 2014, twee lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2013 betreffende de FOD Financiën.

- Bij brief van 7 februari 2014, een lijst met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2013 betreffende de Federale Politie.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

RAPPORTS DEPOSES EN VERTU DE DISPOSITIONS LEGALES

Suivi législatif

Par lettre du 4 février 2014, le président du Collège des procureurs généraux transmet, conformément à l'article 11 de la loi du 25 avril 2007 instaurant un Comité parlementaire chargé du suivi législatif, le rapport comprenant un relevé des lois qui ont posé des difficultés d'application ou d'interprétation pour les cours et tribunaux au cours de l'année judiciaire 2012-2013.

Dépôt au greffe et publié comme documents parlementaires n^{os} 1414/12 et 13

DIVERS

Assemblée parlementaire de la Francophonie

Par lettre du 30 janvier 2014, la présidente de l'Assemblée parlementaire de la Francophonie transmet une déclaration du Réseau des Femmes parlementaires.

Renvoi à la commission des Relations extérieures

Observations sur un projet de loi

Des observations sur le projet de loi modifiant la loi du 28 mai 2002 relative à l'euthanasie en vue de l'étendre aux mineurs (n° 3245/1) ont été transmises.

Dépôt sur le bureau de la Chambre

VERSLAGEN INGEDIEND KRACHTENS WETSBEPALINGEN

Wetsevaluatie

Bij brief van 4 februari 2014 zendt de voorzitter van het College van procureurs-generaal, overeenkomstig artikel 11 van de wet van 25 april 2007 tot oprichting van een Parlementair Comité belast met de wetsevaluatie, het verslag dat een overzicht bevat van de wetten die voor de hoven en de rechtbanken tijdens het gerechtelijk jaar 2012-2013 moeilijkheden bij de toepassing of de interpretatie ervan hebben opgeleverd.

Indiening ter griffie en gedrukt als parlementaire stukken nrs 1414/12 en 13

VARIA

"Assemblée parlementaire de la Francophonie"

Bij brief van 30 januari 2014 zendt de voorzitter van de "Assemblée parlementaire de la Francophonie" een verklaring van de "Réseau des Femmes parlementaires".

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen

Opmerkingen bij een wetsontwerp

Opmerkingen over het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 28 mei 2002 betreffende de euthanasie teneinde euthanasie voor minderjarigen mogelijk te maken (nr. 3245/1) werden overgezonden.

Bij de Kamer ter tafel gelegd